

Stiri si Reportajii

Odiseea aviatorului român Papană UN SCOR RECORD IN C. E. C.

Temându-se că ar putea pleca fără autorizație, guvernul american i-a interzis accesul pe orice aeroport Papană s'a adresat telegrafic d-lui general Paul Teodorescu

Doi ani se implinise luna viitoare, de când popularul aviator român, Alexandru Papană, pregătise peste Ocean detaliile unui raid de mari proporții internaționale.

Cititorii noștri au putut urmări, din reportajele apărute în acest interval, mersul evolutiv al activității compatriotului nostru, care, o subliniem și de astădată, a oțelit multe nădejdi, constituind și o admirabilă propagandă pentru țară și aeronautica noastră.

După greutăți care deveneau de fiecare dată, hotărâtoare pentru soarta raidului, se părea că totul fusese definitiv și bine pus la punct.

Astfel, se știa că primul avion, la a cărui construcție Papană participase în mod activ și continuu, urmând călăriea fiecărui surub, a fiecărei piese, n'a corespuns încercărilor tehnice la care a fost supus. Munca trebuia, deci, reluată.

Iată-l așadar, pe căpitanul Papană, consultând noui tehnicieni și alte uzine; dar, însăfârșit, de astă dată, după alte opt luni de muncă istovitoare, în laboratoare, în uzine, pe șantier și pe aerodrom; înțec, cu sârguință încrenă constructorului, căpitanul Papană și-a văzut visul cu ochii: avionul, noul avion, s'ura.

Iată însă alt ghinion: uzinele constructoare au fost în încetare de plăți. Portăreii respectivi s'au prezentat la fabrică și-au pus sechestrele corespunzătoare. Cu o intuiție comercială pe care nu i-o bănuim, căpitanul Papană a reușit să-și salveze la vreme aparatul, fără a mai fi înscris și dânsul la masa falimentului.

Dificile, foarte dificile, au fost sbornurile de încercare. Uriașul bimotor s'a înălțat întâia oară de pământ, pilotat de Papană; misiunea revenea pilotului



CAP. PAPANĂ

Căpitanul Papană ne-a ținut în curent cu mersul pregătirilor; îmbunătățit de rezultatele obținute, a trimis celor ai săi telegrame, cerând tot laconismul lor, aducând act, de cealaltă parte a Oceanului; ceva din bucuria celui ce-și vedea apropiată ziua deplinei izbâzi.

Recepționat avionul speranțe justificate.

Au urmat etapele antrenamentului, primele de nouă nădejdi, — îndreptate speranțe. (Două raiduri) succesive New-York — Miami (Florida) și alte patru Detroit—New-York.

Intervenții oculite

Preparativele ajunseseră deci în faza finală: trebuia dobândită doar autorizația guvernului american pentru survolul apelor teritoriale ale Statelor Unite.

Intervenții oculite ale unei mari companii de navigație aeriană — în ale cărei proiecte figurează organizarea serviciului regulat America — Europa, de transport aerian, au stăvilat acordarea autorizației pe care pilotul român o solicita în toate drepturile sale.

D. ing. Radu Irimescu, plenipotențiarul român acreditat pe lângă Casa Albă a făcut cu d-sa demersuri în scopul obținerii mult așteptatelor autorizații.

Pentru că cititorii noștri să pătrundă mai bine conjunctura specială a situației, ținem să adăugăm că d. Radu Irimescu e fostul ministru al Aerului și Marinei și unul dintre vechii sburători români cari l-au încurajat continuu, dela postul de înaltă răspundere ca și din considerente personale, — pe tânărul ofițer român.

În situația în care se afla, căpitanul Papană — care proiectase decolarea pentru 17-18 Iulie, în așa fel ca la 19-20 Iulie (Sf. Ilie), să fie prezent, la București, serbând, la unitatea sa, patronul Aviației, — ar fi putut recurge la stratagemă utilizată de Lindbergh, la San Fran-

cisco, singura, în cazul de față, salatoare: decolarea prin surprindere, fără autorizația de rigoare.

Firește, o încercare, pe cât de ingenioasă pe atât de hazardată: risizată, poliția aerodromului new-yorkez îl putea obliga, prin avionul de recunoaștere, să revie pe aerodrom; în caz extrem, și forțele de apărare a coastei puteau coopera la prinderea fugarului.

Dar într'un astfel de raid, nu se decolază cu una, cu două, și-ai apoi chiar prin mijloace pasive, autorizațiile aviatice americane îl puteau face să revie pe câmpul de decolare, refuzând să-i mai acorde asistență meteorologică și indicațiuni radiotelegrafice.

O NOUA MASURA
Se pare însă că dăzzenia compatriotului nostru a inspirat temeri americani, cari și ved, în hotărârea-i nestrămutată, — pe Papană, scapabil de orice nebulie pentru realizarea marelui său scop — cum scriu ziarele new-yorkeze.

„Și ca măsură preventivă, — vedeți, — dincolo de Ocean, prudența e mama înțelepciunii, — căpitanului Alex. Papană i s'a în-

terzis, pur și simplu să mai zboare: nici chiar pe rute mici, cum ar fi New-York — Detroit sau simple sbururi de agrement.

Disperat, — e lesne de înțeles situația nenorocosului pilot român, — compatriotul nostru a telegrafiat la București, necazul, în următoarele rânduri:

„Autoritățile refuză autorizarea raidului America — Europa, în plus mi s'a retras dreptul de sbor pe teritoriul U. S. A.”

UN DEMERS AL D-LUI GENERAL PAPANĂ

În cursul zilei de ieri, generalul de divizie Ion Papană, tatăl pilotului, a solicitat intervenția generalului Paul Teodorescu, ministrul Aerului și Marinei, al cărui demers pe lângă factorii în drept vor ameliora, desigur, situația.

În orice caz, consemnând detaliile de față, nu putem încheia fără să arătăm că faza preparativelor raidului românesc America—Europa vizează caracterul unei lovituri de teatru care, din nefericire, atinge interesele aeronautice românești.

Schmidt-C. Tănăsescu au câștigat titlul național la dublu domni

**D-ra Fritz a câștigat campionatul la categoria II doamne
T. Retfi a fost cel mai bun jucător dintre cei ce au evoluat eri**

Dacă în primele zile căldura a influențat intructiv pe jucători, vântul de ieri a schimbat cu totul fizionomia jocurilor.

Este imposibil să se atribue unui jucător de talia lui Caraluliu sau Schmidt greșelile elementare făcute în matchul de ieri. Și Retfi a greșit; Tănăsescu deosebite de numeroase pentru acest sport.

Matchurile de eri

Dimineața s'a jucat un singur match între Barabassy-C. Tănăsescu și Baatz-Benedek. Acest match s'a desfășurat într-o notă submediocră.

Până la urmă primii au reușit să treacă cu succes acest tur. Scorul întâlnirii este: 6-3, 6-3.

Pentru semi finalele categoriei I-a domni s'au întâlnit d-nii: Iacob și Filderman. Favorit al acestei in-

termedicritate, taci era imposibil să se joace în condițiile de ieri. Dar trebuie să menționăm și jocul slab al concurenților.

Pentru o finală a primei categorii nu se permite asemenea comportări. Remarcăm deosebite de aeri a asistat un public neobișnuit de numeros pentru acest sport.

În finala categoriei a II-a doamne s'au întâlnit domnișoarele Fritz și Szasz. Matchul s'a jucat în 3 seturi disputate la maximum iar d-ra Fritz — noua campioană — a fost cu puțin superioară adversarei.

A câștigat titlul datorită faptului că a jucat cu o tactică care se baza pe uzarea adversarei și pe jocul plasat de care dispune. În momentul când își va completa jocul, la fileu este foarte slabă, va fi o valoroasă jucătoare în cadrele primei categorii. Învinsă este o foarte tânără orădeană, care s'a prezentat pentru

prima dată la un campionat național. Dotată cu fizic și talent, credem că și d-ra Szasz va avea de spus un cuvânt în viitor.

Pentru titlul național la dublu domni s'au întâlnit în finală cuplurile: Schmidt-Tănăsescu și Retfi-Caraluliu. Deci 4 dintre cei mai buni jucători ai noștri.

Tibor Retfi este jucătorul specific de dublu, bazat pe școala franceză. În matchul de ieri, după primele mingi, Retfi a jucat foarte bine și a reușit să egaleze situația care se prezenta 2-1 seturi, pentru adversari. Impunând o admirabilă tactică reușește să demoralizeze pe Tănăsescu — adversarul ce conta — astfel că și partenerul său Caraluliu își revine și-i completează jocul.

În setul 5 la situația de 4-1 ambii parteneri își permit o serie de greșeli cari se permanentizează astfel că Schmidt-Tănăsescu reușesc să facă 5 jocuri la rând, spre stupefacția celor prezenți. În setul al patrulea Schmidt-Tănăsescu au avut câteva set-balluri pe care nu le-au putut fructifica.

Despre joc, din punct de vedere tehnic, am scris la începutul articolului și nu mai putem adăuga decât că: Schmidt a fost eri într-o formă sub ori ce critică, iar Caraluliu nu a fost la înălțimea partenerului său.

Peste campionatul de tenis din acest an s'a coborât zăbrănicul negru din cauza decederii din viață a d-nei Caracostea, soția d-lui Caracostea secretarul F. R. R. T.-ului și o valoroasă jucătoare de tenis.

Transmitem pe această cale, condoleanțele noastre și-l rugăm să ne considere părtași la durerea pe care a încercat-o.

ANTON MANOLE

REZULTATELE TEHNICE
Semi finale categoria I-a
Iacob b. Filderman 6-8, 8-6, 6-3.
Finala categoriei a II-a doamne
Fritz b. Szasz 9-7, 2-6, 6-4.
Dublu mixt categoria I-a
Poulieff-Poulieff — Popper-Zisovitz-Retti w. o.
Barabassy-Zarug - Tănăsescu b. Baatz-Benedek 6-3, 6-3.

Dublu domni categoria I-a
Finala:
Schmidt-Tănăsescu b. Retfi-Caraluliu 6-3, 6-4, 5-7, 8-10, 6-4.

Matchul de natație Belg-a-Olanda

UTRECHT 11. — Matchul denatație dintre echipele Olandei și Belgiei s'a terminat cu rezultatul de 1-1, Belgia câștigând matchul de water-polo cu 3-2 (1-1), iar Olanda proba de 4x200 m. cu 9 m. 4x2. (Belgia 10, 23, 6).

minată, Azzurii mai rămân în cursă cu două echipe: Genova 93 și Juventus.

Ambrosiana a deziluzionat. N'a putut rezista decât o repriză, iar în secunda s'a retras în apărare și Slavia a jucat la o poartă.

CUM S'A DESFĂȘURAT JOCLUL
Jocul începe în nota de dominare a Ambrosianei. După 10 minute Slavia ia matchul pe cont propriu și domină.

În minutul 28, o acțiune personală a lui Bican se termină cu un shot plasat pe care Peruchetti nu-l poate reține.

După opt minute, același Bican combină frumos cu Simmek și Bradac care shotează puternic. Peruchetti respinge însă Bican urmărindu-l și scorul este 2-0 PENTRU SLAVIA

La reluare, Slavia domină insistent. O serie de 7 goluri sunt înscrise în ordine de Bican (2), Horak (3), Bradac din penalty și Vytlačil.

Dela Slavia întreaga echipă a jucat peste așteptări.

Cel mai bun jucător de teren a fost Bican, autorul a 4 goluri. În ordine Cserny, Danek, Nojir și Horak.

Ambrosiana a jucat slab. Nici un jucător nu merită menționat. Singurul care a făcut eforturi să salveze echipa dela dezastru a fost Peruchetti, efort care s'a dovedit inutil întrucât fundasii și ballii n'au existat.

Arbitrajul d-lui Hertza a fost excelent.

Simpaticele referențe pe stăruind următoarele formații:
SLAVIA: Boksay, Cserny, Danek, Bouska, Nojir, Kopecky, Horak, Simmek, Bradac, Bican, Vytlačil.

AMBROSIANA: Peruchetti, Buoncore, Setti, Locatelli, Menigello, Antonio, Ferrara, Meazza, Ferraris, Ferrar, Candiani.

Ziua italienilor în Turul Franței

PARIS 11. — Azi s'a disputat a 6-a etapă a Turului Ciclist al Franței, între Bordeaux și Bayonne, pe o distanță de 223 km.

Prima semietapă Bordeaux-Archaon a fost câștigată de italianul Rossi, urmat de compatriotul său Cottur.

A doua semietapă Archaon-Bayon s'a terminat cu victoria italianului Servadei, urmat de Rossi.

Clasamentul etapei este următorul:
1. Rossi (Italia).
2. Cottur (Italia).

Rallye-ul aerian

Brașoveanul Florescu, câștigător prezumtiv al „Cupel Cantacuzino”

Impedimente tehnice n'au îngăduit eri, punerea avioanelor pe bază astfel că abea astăzi, această operație desăvârșită, Comisia sportivă a FARR va desemna în baza calculelor respective, pe învingătorul rallye-ului.

Iyelui pentru «Cupa Cantacuzino». După calculele succinte, neoficial întocmite, se pare că cele mai multe șanse de victorie le are brașoveanul ing. Florescu (Fleet).

Campionatele de juniori a'e Americiei

Campionatele Americiei de juniori disputate la Buffalo, au dat următoarele rezultate (juniori, în America, sunt până la vârsta de 21 ani):

100 m.: Jeffrey 10 s. 7.
200 m.: Allen 21 s. 9.
400 m.: Balyat 49 s. 4.
800 m.: Borican 1 m. 56 s. 3.
1500 m.: Davis 3 m. 58 s. 1.
5000 m.: Chamos 15 m. 38 s. 7.
10.000 m.: Baughin 32 m. 37 s. 8.
110 m. garduri: Summer 14 s. 9.
200 m. garduri: Farrow 24 s. 8.
400 m. garduri: Bradley 53 s. 8.
Greutate: Williams 14 m. 92.
Clocan: Laughry 46 m. 28.
Suliță: Footrick 60 m. 56.
Diso: Harris 46 m. 51.
Înălțime: Lacava 1 m. 91.

Lungime: Robinson 7 m. 37.
Frâjină: Waynard 4 m. 17.
Triplu: Partan 14 m. 01.

Pentathlonul modern dela Budapesta

Concursul de pentatlon modern, organizat la Budapesta între Suedia, Polonia și Ungaria, a fost câștigat de Ungaria cu 25 puncte, urmată de Suedia 30 și Polonia 70 puncte.
Individual: 1. Orban (Ungaria) 16 puncte. 2. Bolgar (Ung.) 31 puncte. 3. Gylenstierna (Suedia) 31 puncte. Din fiecare stat ua participat câte 6 concurenți, toți ofițeri.

Finlanda conduce în matchul atletic cu Ungaria

HELSINKI, 10 — Azi s'a disputat ael prima zi a matchului de atletism dintre echipele Finlandei și Ungariei. Iată câștigătorii probelor:
200 m. Kovacs (V.) 22 5000 m. Maki (F.) 14 m. 31,4 sec. 110 m. garduri Kovacs (V.) 152 sec. 200 m.: Telleri

1.53,8 m. Suliță: Nikknen a(F.) 74,59 metri.
Greutate: Barland (F.) 15,05.
Înălțime: Rehnikka 197 m.
După prima zi Finlanda a acumulat 47 puncte, iar Unguri 30.

Finlanda a învins Ungaria

HELSINKI 11 Iulie. — Matchul atletic Ungaria—Finlanda s'a terminat cu victoria gazdelor, cari au învins cu 86 puncte și jumătate contra 76%.

Rezultatele mai însemnate:
1500 m.: 1. Macki, 3 min. 52 sec, record finlandez.
10.000 m.: 1. Salminen 30 min. 44,8 sec. 2. Szilagyi (U) 30 min. 59 sec, record maghiar.
Aruncarea discului: Kotkas (F) 49,98 m.

Slavia sau Sparta va juca la Cluj și Ploiești

În cursul lunii August, gruparea clujeană Victoria intenționa să angajeze echipa maghiară Ferencvaros. Cum acest contract n'a putut fi încheiat, clujeșii vor intra în tratative cu Slavia sau Sparta, oferindu-le trei jocuri în România. Două la Cluj și al treilea la Brașov sau Ploiești.

Dacă pierdea la București

Ferencvaros contesta neregularitatea arenei Venus

Presa maghiară despre matchul de Duminecă

BUDAPESTA, 11 (Prin telefon). — Ziarul «Nemzeti Sport», apărut azi dimineață, (Luni) se ocupă pe aproape trei pagini de matchul Ferencvaros—Ripensia, disputat Duminică la București.

Cronica matchului, semnată de un trimis special al lui «Nemzeti Sport» la București, vorbește în termeni elogioși despre echipa timisoreană, dar face rezerve serioase la privința sportivității spectatorilor bucureșteni.

Ferencvaros, seriei «Nemzeti Sport» a jucat excelent și merita să câștige la o diferență mai mare. A avut de luptat însă cu ostilitatea spectatorilor cari aruncau cu sticle de limonadă.

Din această pricină Hada portarul ungur a primit două goluri pe cari în condițiuni normale le-ar fi putut apăra. În repriza doua, când poarta apărată de Hada se afla pizită de un zid înalt (71.) portarul ungur a putut juca nestingherit și a putut apăra câteva șoturi ale înaintașilor români cari, completate cu sticle de limonadă, ca în cursul primei reprize, ar fi putut să devină goluri (11.).

Dintre jucătorii români, cel mai ologiaș este Bindea, căruia i se reproșează faptul că l-a lovit pe Toldi în plină față (Se uita însă că Toldi a lovit numeroși jucători români și în special pe Bindea, înainte ca

acesta să-i fi ripostat cu un pumn. N. R.)

Terenul Venus nu este reglementar?

O informațiune gravă apărută azi în «Nemzeti Sport» este acela pri-vitoare la terenul Venus.

Cum porțile acestui teren sunt la câțiva metri de spectatori cari au vedut o nervozitate excesivă, aruncând cu sticle de limonadă pe teren, conducerea echipei Ferencvaros va face o plângere la «Comitetul Cupei

După Bindea, Pavlović și Dobay sunt jucătorii români cari au plăcut mai mult. Cuvinte bune are «Nemzeti Sport» și pentru Maren.

Europei Centrale, arătând că terenul Venus nu este propriu pentru «Cupa Europei Centrale».

În orice caz, anunță «Nemzeti Sport», echipele ungare nu vor mai juca pe viitor matchurile pentru «Cupa Europei Centrale», pe arena Venus.

F.C. Rapid sosește azi la Băile Herculane

Baratki pleacă azi din București pentru a întregi lotul jucătorilor

F. C. Rapid sosește în dimineața zilei de azi la Jimbolia. De aci feroviarul se vor îndrepta spre Băile Herculane unde vor fi cantonați până Sâmbătă la ora 12, când vor pleca spre București.

Conducătorii feroviarilor vor să prezinte echipa în matchul cu Ge-nova 93, în cea mai bună formă, și preferă localitatea din Banat, întrucât prezintă cea mai bună che-

zăsie pentru odihna jucătorilor. Conducerea Rapidului speră că echipa bine odihnită va putea recupera pasivul de trei goluri dela Genova.